



Slowakisches Institut Berlin,
Mitglied der Gemeinschaft der Europäischen Kulturinstitute EUNIC in Berlin
www.mzv.sk/siberlin, www.facebook.com/institut.berlin, www.eunic-berlin.eu

Januar 2016

*** 11.1.2016 um 19.30 Uhr Deutsches Theater Berlin**

Nino Haratischwili: „LAND DER ERSTEN DINGE / BLUDIČKY“ - Dernière

Die deutsch-georgische Autorin Nino Haratischwili lässt zwei Frauen aufeinandertreffen: Lara, eine ehemals erfolgreiche Richterin aus dem Westen, und ihre aus Osteuropa stammende Pflegekraft Natalia. Während die beiden Frauen trotz kulturellen und persönlichen Differenzen versuchen, ihren Alltag zu bestreiten, werden sie von ihren Erinnerungen eingeholt und sind gezwungen, sich den Schatten der Vergangenheit zu stellen.

Besetzung: **Gabriele Heinz, Emília Vášáryová, Dušan Jamrich, Eric Wehlan**

Regie: Brit Bartkowiak; in deutscher und slowakischer Sprache mit deutschen Übertiteln

Koproduktion des Deutschen Theaters mit dem Slowakischen Nationaltheater Bratislava und der Universität der Künste Berlin, im Rahmen des von der EU geförderten Projekts THE ART OF AGEING der European Theatre Convention. Mit Unterstützung der Botschaft der Slowakischen Republik und des Slowakischen Instituts in Berlin.

Box des Deutschen Theaters, Schumannstr. 13a, 10117 Berlin

www.deutschestheater.de

*** 19.1.2016 um 18.30 Uhr Botschaft der Slowakischen Republik Berlin**

Vernissage der Ausstellung „3mal BERGER“

Ján Berger und **Xénia Bergerová** – Vater und Tochter, führende slowakische bildende Künstler.

Die Werke von Ján Berger (*1944) befinden sich u.a. in der Slowakischen Nationalgalerie in Bratislava, in dem Museum der Schönen Künste in Rio de Janeiro und in der Sammlung des Europäischen Parlaments in Brüssel.

Xénia Bergerová (*1977) erfolgreich etabliert im nationalen und internationalen Kontext, u.a. Gewinnerin des Kritik-Preises bei internationaler Ausstellung und dem Wettbewerb „Premio internationale d’Arte, San Crispino“ 2011 in Porto Sant’ Elpidio in Italien.

Die Ausstellungseröffnung wird musikalisch umrahmt von Werken des Komponisten **Roman Berger** (* 1930, Bruder von Ján), aufgeführt von der Mezzosopranistin Denisa Šlepková und dem Pianisten Ivan Buffa.

Veranstaltet vom Slowakischen Institut, in Zusammenarbeit mit der Botschaft der Slowakischen Republik und dem Musikzentrum Bratislava anlässlich des Jahres der slowakischen Musik, aus der Konzertreihe „Deutscher Himmel – slowakische Sterne“

Bei dieser Gelegenheit werden auch neue Exponate der dauerhaften Exposition zeitgenössischer slowakischer Glaskunst „Vorsicht zerbrechlich! / Pozor SKlo!“ vorgestellt.

Um Anmeldung bis zum 14. Januar 2016 wird gebeten per E-Mail an: veranstaltungen.berlin@mzv.sk

Dauer der Ausstellung: bis 4. März 2016

Botschaft der Slowakischen Republik, Hildebrandstr. 25, 10785 Berlin

www.facebook.com/zu.berlin, www.facebook.com/institut.berlin

****noch zu besichtigen:

*** bis 28.1. 2016 Architekturmuseum der Technischen Universität Berlin**

Ausstellung „MODERNE SLOWAKISCHE ARCHITEKTUR“

Die Ausstellung zeigt 26 bedeutende Werke, die neben anderen in der Slowakei in den letzten zwei Jahrzehnten entstanden sind. Darunter Wohnhäuser, Sport- und Erholungseinrichtungen, Verwaltungsgebäude, Banken, Bibliotheken und Kirchen, aber auch industrielle Bauten und größere architektonisch-städtebauliche Konzepte.

Konzeption der Ausstellung: Prof. Štefan Šlachta und Dr. Peter Mikloš, Kurator: Prof. Ján Bahna
Veranstaltet von dem Architekturmuseum der Technischen Universität Berlin, der Botschaft der Slowakischen Republik und dem Slowakischen Institut in Berlin, in Zusammenarbeit mit dem Verband slowakischer Architekten in Bratislava.

Die Ausstellung ist montags bis donnerstags, von 12.00 bis 16.00 Uhr und nach Vereinbarung zu besichtigen (24.12. bis 31.12.2015 geschlossen)

Architekturmuseum der TU Berlin, Straße des 17. Juni 152, 10623 Berlin (Untergeschoß im Flachbau)
architekturmuseum.ub.tu-berlin.de

*** dauerhafte Ausstellung von zeitgenössischer slowakischer Glaskunst in der Botschaft der Slowakischen Republik „VORSICHT ZERBRECHLICH!“ (Pozor SKlo!)**

ab 19.1.2016 ergänzt um neue Werke von Palo Macho, Miloš Balgavý und Jozef Jankovič

Das Hauptanliegen ist, im Gebäude der Botschaft der Slowakei in Berlin eine dauerhafte Glassammlung zu gründen, die sowohl künstlerisch als auch industriell für die Slowakei besondere Bedeutung hat. Die Auswahl konzentriert sich auf zwei Sphären slowakischen Glases - auf das Glasdesign, vertreten durch die übernational erfolgreiche und in der Slowakei einzige fungierende Glasfabrik mit repräsentativer Geschichte - die Firma RONA in Lednické Rovne. Atelierglass / Studioglas / Glasplastik sind durch ein breiteres Autorenspektrum vertreten, das die Generations-, Auffassungs- und Stiländerungen illustriert.

In Zusammenarbeit mit der Slowakischen Nationalgalerie Bratislava und dem Glaswerk Rona Lednické Rovne.

Wir bitten um Terminabsprache der Besichtigung unter der Tel.-Nr. 030 88926293.

Botschaft der Slowakischen Republik, Hildebrandstr. 25, 10785 Berlin
www.facebook.com/zu.berlin, www.facebook.com/institut.berlin

**Andere Veranstaltungen mit Künstlern & Kunst aus der Slowakei,
mit Bezug auf die Slowakei und Veranstaltungen für Landsleute in Deutschland**

*** 4. & 18.1.2016 um 19.00 Uhr Brauhaus Schönbuch Stuttgart**

Regelmäßige **Treffen der Slowaken und Tschechen** jeden 1. und 3. Montag im Monat
Brauhaus Schönbuch, Bolzstr. 10 / Ecke Stephanstr., 70173 Stuttgart
www.hk-slowakei-stuttgart.de

*** 24.1.2016 ab 15.00 bis 18.00 Uhr Treffpunkt Freizeit Potsdam**

Slowakische Faschingsfeier – nicht nur für Slowaken

Eintritt 4 / Kinder 2 EUR, mehr Informationen: 0175 812 1588 oder sac.potsdam@gmail.com
Treffpunkt Freizeit, Am Neuen Garten 64, 14469 Potsdam
www.treffpunktfreizeit.de

